



- FR**
- Pochette pour le téléphone
 - Dock magnétique
 - 2 adaptateurs silicone
 - 2 écrous
 - Vis M4 / 59mm
 - Sac de transport

- ES**
- Funda para el teléfono
 - Soporte magnético
 - 2 adaptadores de silicona
 - 2 tuercas
 - Tornillo M4 / 59mm
 - Estuche de transporte

- NL**
- Telefoonhoesje
 - Magnetisch dok
 - 2 siliconen adaptors
 - 2 moeren
 - Schroef M4/59 mm
 - Transporttas

- EN**
- Smartphone sleeve
 - Magnetic mount
 - 2 silicone adapters
 - 2 bolts
 - Screw M4 / 59mm
 - Transport bag

- DE**
- Smartphonehülle
 - Magnetische Halterung
 - 2 Silikonadapter
 - 2 Schraubaufsatz
 - Schraube M4 / 59mm
 - Stofftasche

- GR**
- Θήκη κινητού τηλεφώνου
 - Μαγνητική βάση
 - 2 αντάπτορες σιλικόνης
 - 2 παξιμάδια
 - Βίδα M4 / 59 mm
 - Σάκος μεταφοράς

- IT**
- Custodia per telefono
 - Base magnetica
 - 2 adattatori in silicone
 - 2 bulloni
 - Vite M4/59mm
 - Borsa

- PT**
- Bolsa de telefone
 - Dock magnético
 - 2 adaptadores silicone
 - 2 cas
 - Parafuso M4 / 59 mm
 - Mala de transporte

FR Diamètre : Adaptateur silicone / écrou

EN Diameter : Silicone adapter / bolt

IT Diametro: Adattatore/bullone

PT Diâmetro: Adaptador silicone / ca

DE Durchmesser : Silikonadapter / Schraubaufsatz

ES Diámetro : Adaptadores de silicona / tuerca

NL Diameter: siliconenadapter/moer

GR Διάμετρος: αντάπτορας σιλικόνης / παξιμάδι

FR Diamètre intérieur de colonne de direction

EN Fork stem diameter

IT Diametro interiore del semi manubrio

PT Diâmetro interior da coluna de direção

DE Lenksäulenschaftdurchmesser

ES Diámetro del vástago de la horquilla

NL Binnendiameter van stuurkolom

GR Εσωτερική διάμετρος του λαιμού του τιμονιού

11mm / 11mm

14mm / 11 mm

17mm / 17mm



11 - 13,9mm

14 - 16,9mm

17- 24 mm

- FR**
1. Retirer le capuchon en silicone
 2. Choisir le bon jeu d'adaptateur en fonction du diamètre de sa colonne de direction (voir ci-dessus)
 3. Serrer suffisamment fort pour que la partie cylindrique du support en silicone s'écrase légèrement et qu'il soit presque impossible de retirer le support à la main
 4. Remettre le capuchon en silicone
 5. Faire un test avec votre pochette

- EN**
1. Remove the silicone cap
 2. Choose the right set according to the diameter of your steering column (see above)
 3. Tighten it sufficiently so that the cylindrical part of the silicone adapter is slightly squeezed. It should be almost impossible to remove the adapter by hand
 4. Put the silicone cap back
 5. Test your sleeve

- ES**
1. Retire la tapa de silicona
 2. Elija la buena combinación según el diámetro del vástago de su horquilla (ver arriba)
 3. Apriete lo suficientemente fuerte para que la parte cilíndrica del soporte en silicona este ligeramente apretado. Debería ser casi imposible quitar el soporte a mano
 4. Vuelva a poner la tapa de silicona
 5. Haz una prueba con tu funda

- DE**
1. Entfernen Sie die Silikonkappe
 2. Wählen Sie den richtigen Silikonadapter entsprechend Ihres Lenksäulenschaftdurchmessers (siehe oben)
 3. Ziehen Sie diesen fest genug, sodass der zylindrischen Teil des Silikonadapters leicht zusammengedrückt wird. Es sollte fast unmöglich sein, die Halterung von Hand zu entfernen
 4. Setzen Sie die Silikonkappe wieder auf
 5. Machen Sie einen Test mit Ihrer Hülle

- IT**
1. Rimuovere il cappuccio in silicone
 2. Scegliere il giusto set a seconda del diametro del semi manubrio e della colonna (guardare qui)
 3. Stringere abbastanza duro la parte cilindrica dell'adattatore in silicone. Dovrebbe risultare impossibile rimuovere il supporto a mano.
 4. Inserire nuovamente il cappuccio in silicone
 5. Testare la custodia

- PT**
1. Remover a tampa em silicone
 2. Escolher o bom conjunto de adaptadores relativamente ao diâmetro da sua coluna de direção (ver abaixo)
 3. Apertar suficientemente forte até que a parte cilíndrica do suporte em silicone seja ligeiramente pisada e que seja quase impossível remover o suporte com a mão
 4. Volte a pôr a tampa em silicone
 5. Fazer um test com a sua bolsa

- NL**
1. Verwijder het siliconen kapje
 2. Kies de juiste adapterset in overeenstemming met de diameter van uw stuurkolom (zie hierboven)
 3. Draai de houder zo vast dat het cilindrische gedeelte van de siliconenhouder licht wordt platgedrukt en het bijna onmogelijk is de houder met de hand te verwijderen
 4. Herbevestig het siliconen kapje
 5. Doe een test met uw hoesje

- GR**
1. Αφαιρέστε το καπάκι σιλικόνης
 2. Επιλέξτε τον κατάλληλο αντάπτορα ανάλογα με τη διάμετρο του λαιμού του τιμονιού σας (βλ. παραπάνω)
 3. Σφίξτε με δύναμη τέτοια ώστε το κυλινδρικό μέρος του αντάπτορα σιλικόνης να συμπιεστεί ελαφρά και να είναι σχεδόν αδύνατη η αφαίρεση της βάσης με το χέρι.
 4. Επανατοποθετήστε το καπάκι σιλικόνης
 5. Κάντε μια δοκιμή με τη θήκη σας



Ø
3mm HEX KEY

FR Enregistrez votre produit pour bénéficier d'une extension de la garantie, d'un code de réduction exclusif et accéder au manuel vidéo en scannant le QR Code ci-contre.

EN Register your product to benefit from a warranty extension, an exclusive coupon code and get a view on the video manual by scanning the following QR Code.

IT Registra il tuo prodotto per beneficiare di un'estensione della garanzia, un codice coupon esclusivo e ottenere una vista sul manuale video scannerizzando il codice QR.

PT Enregistre o seu produto para beneficiar de uma garantia alargada, de um código de cupão exclusivo e obtenha uma visualização do manual em vídeo, escanando o QR code

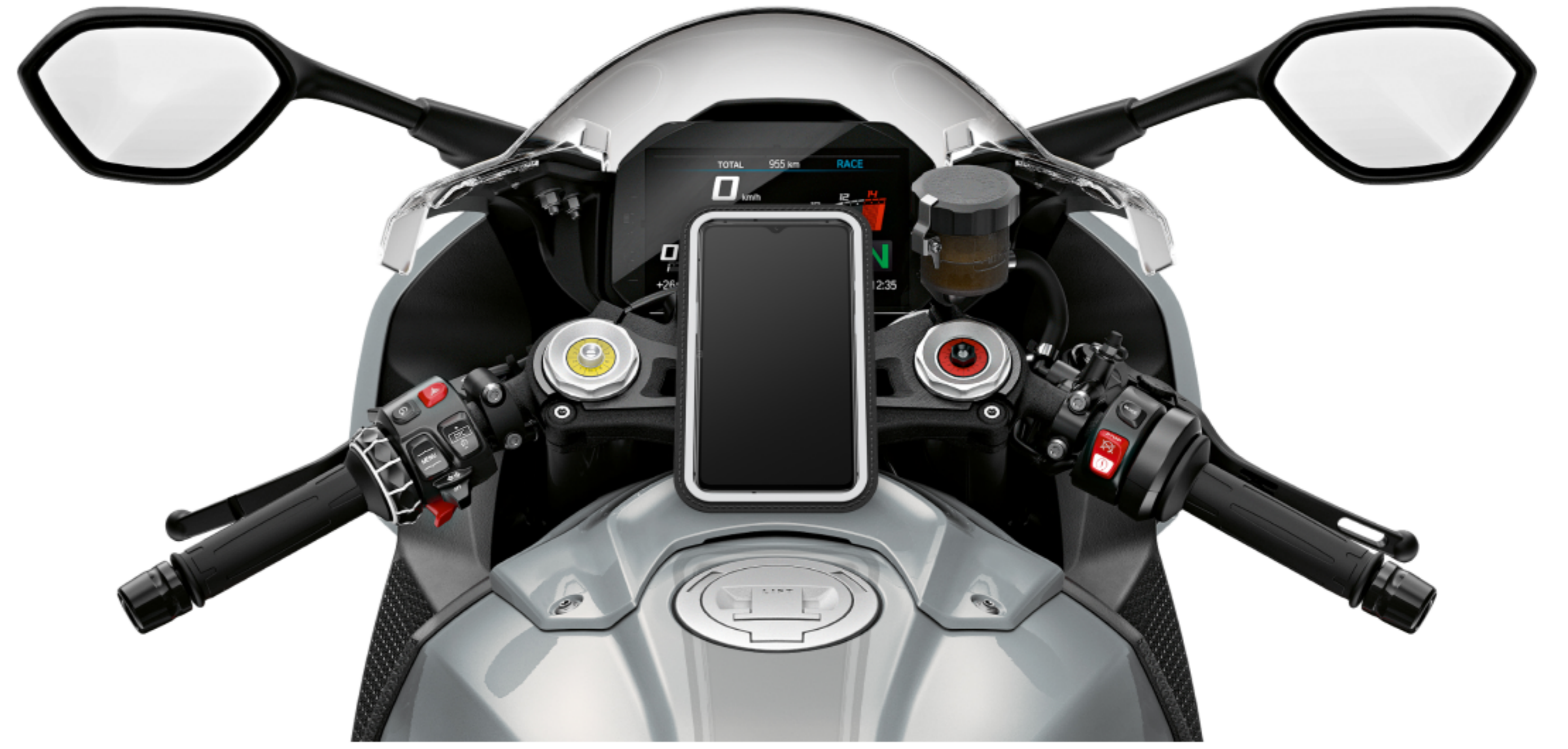
DE Registrieren Sie Ihr Produkt, um von einer Garantieverlängerung und einem exklusiven Rabattcode zu profitieren. Scannen Sie den folgenden QR-Code um die Videoanleitung anzusehen.

ES Registre su producto para beneficiarse de una extensión de la garantía, un código de cupón exclusivo y ver el manual en video escaneando el código QR.

NL Registreer uw product om te profiteren van een garantieverlenging, een exclusieve couponcode en de videohandleiding door de volgende QR-code te scannen.

GR Καταχωρήστε το προϊόν σας για να επωφεληθείτε από την παράταση της εγγύησης, έναν αποκλειστικό κωδικό κουπονιού και να δείτε το βιντεοσκοπημένο εγχειρίδιο σαρώνοντας τον ακόλουθο κωδικό QR:





FR L'aimant permet d'orienter en format portrait ou paysage votre téléphone. Vous trouverez toujours un moyen de le placer sans que votre guidon ou les reflets ne vous gêne.

EN Our magnet system allows you to orientate your smartphone in portrait or landscape mode. You will always find a way to place it without your handlebars or reflections getting in the way.

IT Il nostro magnete vi permette di posizionare il vostro telefono sia in modalità ritratto che paesaggio (verticalmente e orizzontalmente). Non importa come, ma ogni volta riuscite a posizionarlo senza che colpisca il manubrio.

ES Nuestro sistema de imanes le permite colocar su teléfono en posición vertical / horizontal. Siempre encontrarás la forma de colocarlo sin que el manillar o los reflejos se interpongan.

DE Unser Magnetsystem ermöglicht es Ihnen, Ihr Smartphone im Hoch- und Querformat zu positionieren. Sie werden immer einen Weg finden, es zu platzieren, ohne dass Ihr Lenker oder Reflexionen im Weg sind.

PT O imã permite posicionar o seu telefone em modo retrato ou paisagem. Encontrará sempre uma maneira de coloca-lo sem que o seu guidão ou o reflexo o incomoda.

NL Met de magneet kunt u uw telefoon in portret- of landschapsmodus oriënteren. U zal steeds een manier vinden om hem te plaatsen zonder dat uw stuur of reflecties u hinderen.

GR Το μαγνητικό μας σύστημα επιτρέπει την τοποθέτηση του κινητού σας σε οριζόντια ή κάθετη θέση (portrait ή landscape). Θα έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να το τοποθετήσετε χωρίς το τιμόνι ή οι αντανακλάσεις να αποτελούν εμπόδια.



FR Attention !
Toujours aligner le dock et la pochette

EN Warning !
Always align the mount and the sleeve

IT Attenzione!
Allineare sempre la base magnetica e la custodia

PT Precaução !
Sempre alinear o dock e a bolsa

DE Vorsicht !
Richten Sie immer die magnetischen Teile der Hülle und der Halterung aufeinander aus

ES Precaución !
Alinear siempre el soporte y la funda

NL Opgelet!
Lijn het dok en het tasje altijd met mekaar uit

GR Προσοχή!
Ευθυγραμμίστε πάντοτε τη βάση στήριξης με τη θήκη.

FR Testé à + de 225km/h

DE Bei mehr als 225km/h getestet

NL Getest bij > 225 km/u



EN Tested at more than 140mph

ES Probado a más de 225km/h

GR Δοκιμασμένο για άνω των 225 χλμ/ώρα

IT Testato oltre i 225km/h

PT Esperimentado a + de 225km/h

contact@shapeheart.com

FR Notre pochette ne remplace pas une coque, un verre de protection, ou une assurance pour votre smartphone. En cas de choc puissant ou de chute, il y a un risque qu'il se décroche. Si jamais le clap ne vous paraît pas assez fort, contactez-nous avant d'utiliser votre produit (il devrait supporter un pack d'eau de 8kg)

EN Our sleeve does not replace a case, a protective glass, or an insurance for your smartphone. In the event of a strong shock or a fall, there is a risk that it will come off. If the magnet system force does not seem strong enough, please contact us before using your product (it should withstand a pack of water of 8kg)

IT La nostra custodia non rimpiazza una cover telefono o un'assicurazione. Nel caso il telefono cadesse o venisse urtato, il tuo smartphone potrebbe rovinarsi. Se il sistema magnetico non sembra abbastanza resistente, contattateci prima di usare il prodotto (dovrebbe supportare una cassa d'acqua di 8kg).

DE Unsere Hülle ersetzt weder eine Schutzhülle, eine Sicherheitsfolie oder eine Versicherung für Ihr Smartphone. Im Falle einer starken Erschütterung oder eines Sturzes kann sich Ihr Smartphone lösen und es kann zu Beschädigungen am Bildschirm führen. Wenn Sie der Meinung sind, dass der Magnet nicht stark genug ist oder nicht angemessen hält, kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@shapeheart.com, bevor Sie Ihr Produkt verwenden

PT A nossa bolsa não substitui a capa, uma película de vidro ou um seguro para o seu telefone. no caso de um impacto violento ou queda, o telefone risca de se soltar. Se o sistema magnético não parece ser suficientemente estável, contate-nos antes de utilizar o seu produto (deveria suportar um pacote de água de 8kg)

ES Nuestra funda no reemplaza una cubierta, un cristal de seguridad o un seguro para su teléfono. En caso de golpe fuerte o de una caída, su teléfono puede desprenderse y la pantalla puede romperse. Si la fuerza del sistema magnético no parece lo suficiente, contáctenos en: contact@shapeheart.com antes de usar tu producto.

NL Ons tasje vervangt geen telefoonhoes, geen beschermglas of geen verzekering voor uw smartphone. In geval van een hevige schok of een val, bestaat het risico dat de telefoon loskomt. Indien de magneet u niet krachtig genoeg lijkt, gelieve ons te contacteren voor gebruik (hij is voorzien om een pak water van 8l. te dragen).

GR Η θήκη μας δεν υποκαθιστά ούτε ένα κάλυμμα ή ένα γυαλί ασφαλείας ούτε μια ασφάλεια για το κινητό σας τηλέφωνο. Σε περίπτωση ισχυρού χτυπήματος ή πτώσης, υφίσταται κίνδυνος αποκόλλησης του κινητού σας και σπασίματος της οθόνης. Εάν τυχόν κρίνετε ότι η ισχύς του μαγνητικού συστήματος δεν επαρκεί, επικοινωνήστε μαζί μας προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν σας (μπορεί να αντέξει μια συσκευασία νερού των 8 κιλών).